

Règlement intérieur de la piscine :

Internal Rules of the swimming pool

- Avant de pénétrer dans le bassin, les baigneurs doivent passer sous la douche.
- Il est interdit de pénétrer chaussé sur les plages.
- L'espace piscine est exclusivement réservé aux baigneurs.
- Il est interdit de cracher.
- Il est interdit de manger ou de fumer en dehors de la terrasse du bar.
- Les verres en verre sont interdits autour de la piscine.
- Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte et sont sous l'entière responsabilité de celui-ci.
- Les animaux sont interdits.
- Il est interdit d'abandonner des reliefs d'aliments.
- Il est interdit de courir sur les plages et de plonger.
- L'accès aux zones réservées aux baigneurs est interdit aux porteurs de lésions cutanées suspectes, non munis d'un certificat de non-contagion.
- La surveillance des enfants doit être assurée par les parents.
- Les téléphones portables doivent être placés en mode silencieux.
- L'accès à l'espace piscine est interdit en cas d'orage ou tout autre évènement météorologique dangereux.
- Les baigneurs doivent s'assurer que leur forme physique et leur capacité de nage leur permet une utilisation du bassin en toute sécurité.
- Le non-respect du règlement intérieur et/ou de la procédure de prévention pourra entraîner l'éviction du baigneur.



- Before penetrating in the swimming pool, the swimmers must pass under the shower.
- It is forbidden to penetrate with your shoes on the beaches.
- The swimming pool area is exclusively reserved for the swimmers.
- It is forbidden to spit.
- It is forbidden to eat or to smoke except on the bar area.
- Glass is forbidden around the swimming pool.
- The children must be accompanied with an adult and are under the full responsibility of this one.
- Animals are forbidden.
- It is forbidden to leave scraps of food or trash lying around.
- It is forbidden to run on beaches and to dive.
- The access to areas reserved for the swimmers is forbidden to the carriers of suspect cutaneous hurts if they are not provided with a certificate of non-contagion.
- The surveillance of the children must be done by their parents.
- Mobile phones must be placed in silent mode.
- The access to the swimming pool area is forbidden in case of thunderstorm or any other dangerous meteorological event.
- The swimmers have to make sure that their physical shape and their capacity of swimming allows them a use of the pond in complete safety.
- The failure to respect the internal rules and/or the procedure of prevention can entail the eviction of the swimmer.



Ouvert de 9h à 20h

Piscine réservée aux clients de l'établissement

30 Baigneurs maximum

BAIGNADE NON SURVEILLÉE

UNSUPERVIDED BATHING

En cas d'urgence, s'adresser à la réception ou au bar.

Conditions d'accès à la piscine

Conditions of access to the swimming pool

Il est interdit

The following are forbidden



Il est obligatoire

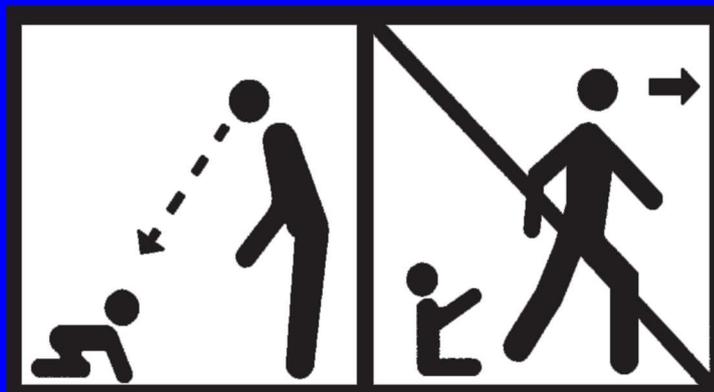
It is compulsory



Attention

La piscine peut constituer un danger grave pour vos enfants. Une noyade est très vite arrivée. Des enfants près d'une piscine réclament votre constante vigilance et votre surveillance active, même s'ils savent nager. La présence d'un parent et/ou d'un adulte responsable est indispensable lorsque le bassin est ouvert.

The swimming pool is extremely dangerous for small children. Drowning can happen very quickly. Children playing near swimming pool require your constant vigilance and active supervision, even if they know how to swim. A parent and a responsible adult must be present when the pool is open.



Pompiers



Urgences Européennes